



**Организация Объединенных Наций**

# **Доклад Комиссии ревизоров**

**за год, закончившийся 31 декабря  
2007 года**

**Том V  
Генеральный план капитального  
ремонта**

**Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Шестьдесят третья сессия  
Дополнение № 5 (A/63/5 (Vol. V))**

**Генеральная Ассамблея**  
Официальные отчеты  
Шестьдесят третья сессия  
Дополнение № 5

## **Доклад Комиссии ревизоров**

**за год, закончившийся 31 декабря 2007 года**

**Том V**  
**Генеральный план капитального ремонта**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2008



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## **Доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2007 года**

### *Резюме*

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых операций и проанализировала деятельность по управлению реализацией генерального плана капитального ремонта Организации Объединенных Наций за период с 1 января по 31 декабря 2007 года. Комиссия также проверила ведомость IX финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций в части, касающейся генерального плана капитального ремонта, за двухгодичный период 2006–2007 годов.

### *Выполнение ранее вынесенных рекомендаций*

Комиссия проанализировала меры, принятые Управлением генерального плана капитального ремонта в целях выполнения 11 рекомендаций, вынесенных в ее докладе за год, закончившийся 31 декабря 2006 года. Управлением были выполнены пять рекомендаций, четыре — выполнялись, а две — в том числе рекомендация о создании консультативного совета — выполнены не были, информация о чем приводится в приложении к настоящему докладу.

### *График осуществления и бюджет проекта*

В связи с предложением Генерального секретаря, одобренным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/87, принять ускоренную стратегию осуществления работы вместо прежнего поэтапного подхода потребовалось провести исследования и внести соответствующие изменения в проектную документацию. Задача экономии средств в целях сокращения предварительно оцениваемого перерасхода в размере 190 млн. долл. США по сравнению с объемом бюджета, утвержденным Генеральной Ассамблеей, лишь подтвердила необходимость этого. На момент рассмотрения Комиссией хода осуществления генерального плана капитального ремонта проектная документация не была еще достаточно подробной, для того чтобы Комиссия могла вынести обоснованное заключение в отношении графика осуществления проекта и общей сметы расходов по нему. В результате на этом этапе Комиссия не может с определенностью высказаться по поводу возможного перерасхода средств по сравнению с бюджетом, утвержденным Генеральной Ассамблеей, или возникновения любых задержек по сравнению с первоначальным графиком осуществления проекта.

### *Финансовый обзор*

Объем начисленных взносов на финансирование генерального плана капитального ремонта на 12-месячный период, закончившийся 31 декабря 2007 года, составил 352,8 млн. долл. США, в то время как для 2006 года соответствующий показатель составил 108,7 млн. долл. США. Общий объем расходов за тот же период составил 46,4 млн. долл. США, из которого 26,8 млн. долл. США приходились на произведенные выплаты, а 19,6 млн. долл. США — на принятые обязательства. По сравнению с показателем за 2006 год объем расходов возрос на 27 процентов.

Наиболее заметным изменением по сравнению с 2006 годом является резкое увеличение объема отсроченных платежей, который возрос с 2,8 млн. долл. США до 124,1 млн. долл. США. Это увеличение определяется суммой предварительно зарезервированных средств на аренду подменных помещений (89,2 млн. долл. США) и оплату услуг по контрактам, особенно услуг руководителя строительства и руководителя программы (в общей сложности 34,8 млн. долл. США).

Увеличение суммы остатка денежной наличности и отсроченных платежей обусловило резкое повышение общего объема активов, который по состоянию на 31 декабря 2007 года составил 730,1 млн. долл. США, в то время как по состоянию на 31 декабря 2006 года он составлял 202,3 млн. долл. США. В абсолютном выражении объем пассивов увеличился на меньшую сумму, чем объем активов (с 39,3 млн. долл. США в 2006 году до 198,3 млн. долл. США в 2007 году), в результате чего объем резервов и остатков средств по сравнению с показателем за предыдущий финансовый год возрос в три раза и составил 532,5 млн. долл. США.

#### *Внутренний контроль и надзор*

Комиссия установила, что Управление генерального плана капитального ремонта располагает механизмами контроля, но не ведет сводного учетного табеля, который можно было бы использовать для постоянного наблюдения за основными показателями хода осуществления проекта. Комиссия отметила также, что расходы, заносимые в систему учета Секретариата, и подготовленные Управлением генерального плана капитального ремонта показатели прогнозируемых расходов были представлены в разных форматах. Согласование данных из этих двух источников информации оказалось затруднительным, что сказывается на возможности руководства исполнением бюджета проекта.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо . . . . .		vi
A. Введение . . . . .	1–11	1
1. Мандат, сфера охвата и методология . . . . .	1–8	1
2. Ранее вынесенные рекомендации . . . . .	9–10	2
3. Основные рекомендации . . . . .	11	2
B. Справочная информация . . . . .	12–18	3
C. Подробные выводы и рекомендации . . . . .	19–75	4
1. Управление деятельностью по проекту . . . . .	19–54	4
a) График . . . . .	19–25	4
b) Смета расходов . . . . .	26–40	6
c) Внутренний контроль и надзор . . . . .	41–54	10
2. Финансовые аспекты . . . . .	55–74	12
a) Система учета . . . . .	55–57	12
b) Расходы . . . . .	58–65	12
c) Финансирование . . . . .	66–71	14
d) Списание денежных потерь, дебиторской задолженности и имущества . . . . .	72	15
e) Платежи ex gratia . . . . .	73	15
f) Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества . . . . .	74	15
D. Выражение признательности . . . . .	75	16
Приложение		
Ход выполнения рекомендаций, вынесенных в отношении периода, закончившегося 31 декабря 2006 года . . . . .		17

---

## Препроводительное письмо

30 июня 2008 года

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2007 года.

*(Подпись)* Филипп Сеген  
Первый председатель Счетной палаты Франции  
Председатель Комиссии ревизоров  
Организации Объединенных Наций

Председатель Генеральной Ассамблеи  
Нью-Йорк

## **A. Введение**

### **1. Мандат, сфера охвата и методология**

1. Генеральный план капитального ремонта, который был учрежден в 2001 году в соответствии с резолюцией 55/238 Генеральной Ассамблеи, охватывает все расходы, связанные с капитальным ремонтом комплекса Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Первоначально он финансировался за счет ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея в пункте 24 раздела II своей резолюции 57/292 постановила открыть специальный счет для генерального плана капитального ремонта. Впоследствии на этот специальный счет перечислялись средства из начисленных государствам-членам взносов. Информация о финансовом положении проекта генерального плана капитального ремонта содержится в ведомости IX «Капитальные активы Организации Объединенных Наций и незавершенное строительство» финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций (см. A/63/5 (Vol. I)). Любые неизрасходованные остатки ассигнований переносятся на последующие двухгодичные периоды до тех пор, пока этот проект не будет завершен.

2. Комиссия ревизоров проверила финансовые операции, связанные с генеральным планом капитального ремонта, и проанализировала деятельность по управлению программой реализации этого проекта за период с 1 января по 31 декабря 2007 года. Ревизия проводилась в соответствии с резолюцией 57/292, в которой Генеральная Ассамблея обратилась к Комиссии с просьбой приступить к осуществлению надзорной деятельности в вопросах разработки и осуществления генерального плана капитального ремонта и ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклады об этом. Комиссия провела анализ согласно статье VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложению к ним, а также Международным стандартам учета.

3. По результатам данной ревизии не выносятся отдельные заключения в отношении счетов, относящихся к генеральному плану капитального ремонта, поскольку они включены в финансовые ведомости Организации Объединенных Наций. Комиссия вынесла общее заключение по этим ведомостям в своем докладе, содержащемся в документе A/63/5 (Vol. I).

4. Ревизия проводилась с учетом следующих широких целей ревизии, упомянутых Комиссией в пункте 2 ее первого доклада о генеральном плане капитального ремонта (A/58/321):

а) изучить финансовые ведомости, относящиеся к генеральному плану капитального ремонта, в том числе провести оценку используемых в рамках проекта систем бухгалтерского учета, расчетов и отчетности;

б) удостовериться в соблюдении положений и правил Организации Объединенных Наций в отношении закупок и контрактов;

в) определить степень соблюдения контрактных условий, таких, как условия поставок, сроки и важные положения;

d) провести проверку механизмов контроля, включая механизмы внутренней ревизии, и процедур, установленных для надлежащего управления проектом.

5. При проведении ревизии были учтены положения пунктов 15 и 16 резолюции 62/87 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила, чтобы Управление служб внутреннего надзора провело всеобъемлющий обзор деятельности по осуществлению генерального плана капитального ремонта и обеспечило эффективный охват этой деятельности ревизиями. Комиссия координировала свою работу с группой ревизии из Управления служб внутреннего надзора и приняла к сведению его план проведения ревизий.

6. Комиссия проанализировала общий ход работы по реализации генерального плана капитального ремонта со времени подготовки ее предыдущего доклада<sup>1</sup>, а также по выявлению рисков, связанных с проектом, и управлению ими.

7. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с администрацией, мнения которой надлежащим образом отражены в докладе.

8. Основные рекомендации Комиссии кратко излагаются в пункте 11 ниже. Вынесенные Комиссией рекомендации подробно изложены в пунктах 25, 28, 31, 38, 40, 49, 55, 58 и 66.

## **2. Ранее вынесенные рекомендации**

9. В соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблеи Комиссия провела обзор мер, принятых Администрацией в целях выполнения 11 рекомендаций, включенных Комиссией в ее доклад за год, закончившийся 31 декабря 2006 года<sup>1</sup>. Комиссия установила, что пять рекомендаций были выполнены в полном объеме, а четыре лишь частично. Две рекомендации выполнены не были: рекомендации о создании консультативного совета и о раздельном учете текущих и капитальных затрат. Эти две рекомендации вновь вынесены в настоящем докладе.

### *Срок давности ранее вынесенных рекомендаций*

10. В соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/60/387, пункт 12), Комиссия оценила сроки, прошедшие с момента вынесения ею рекомендаций, которые еще не выполнены полностью. Информация о сроках давности этих рекомендаций приводится в приложении к настоящему докладу.

## **3. Основные рекомендации**

11. Комиссия рекомендует Администрации:

а) включить в шестой годовой доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта обновленную информацию о графике осуще-

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 5 (A/62/5 (Vol. V)).*

ствления проекта и новой общей смете расходов по нему (пункты 25 и 31 ниже);

b) подробно указать положенные в основу расчета сметы расходов предполагаемые экономические показатели и следить за изменениями этих предполагаемых показателей и последствиями этих изменений для осуществления проекта (пункт 38);

c) разработать сводный учетный табель для отражения в нем хода осуществления работ на любой данный момент времени (пункт 49);

d) создать консультативный совет (пункт 55).

## **V. Справочная информация**

12. Ввиду того, что здание, которому 60 лет, устарело и не отвечает новым техническим нормам и нормам безопасности, а также экологическим стандартам, Генеральная Ассамблея в 2001 году в своей резолюции 57/292 постановила осуществить план по восстановлению исторических зданий Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Этот шестилетний план, расходы на осуществление которого в то время были оценены в 964 млн. долл. США (902 млн. долл. США на реконструкцию освобожденных зданий и 62 млн. долл. США на аренду подменных помещений), основывался на предположении о том, что строительные работы должны были начаться 1 января 2003 года. Однако от этого плана отказались из-за того, что не удалось получить разрешение законодательных органов на запланированное строительство подменного здания UNDC-5.

13. В декабре 2005 года Организация приняла решение провести работы по реконструкции здания Секретариата в четыре этапа в соответствии с подходом, озаглавленным «Стратегия IV» (или «Поэтапная стратегия IV»), что ограничило бы площадь помещений, подлежащих аренде в Нью-Йорке для целей переезда персонала. Исходя из этого, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/251 в декабре 2006 года утвердила проект, предусматривающий новые варианты и новые сроки, на сумму, оцененную в 1,88 млрд. долл. США. Комиссия ревизоров провела ревизию этого нового проекта в марте 2007 года и сообщила о ее результатах Генеральной Ассамблее в своем предыдущем докладе (A/62/5 (Vol. V)). В этом докладе были особо отмечены два основных риска: риск отставания от предложенного графика сроком примерно в один год и риск перерасхода средств в размере 150 млн. долл. США. Она также рекомендовала укрепить механизмы управления проектом и процедуры контроля.

14. В июле 2007 года был назначен директор-исполнитель и был подписан с управляющей компанией контракт на осуществление работ на этапе, предшествующем строительству. В связи с задержками и рисками, связанными с осуществлением стратегии IV, в частности теми неудобствами, с которыми столкнется персонал, находящийся в здании в период осуществления реконструкции, директор-исполнитель предложил Генеральному секретарю «ускоренную» стратегию, который представил ее на рассмотрение Генеральной Ассамблее. Эта стратегия предусматривала аренду дополнительных помещений общей площадью 35 000 м<sup>2</sup>, что позволило бы провести работы в один этап и, таким образом, завершить их в 2013, а не в 2015 году. Вместе с тем новая общая сме-

та расходов на осуществление проекта (2,07 млрд. долл. США) по-прежнему почти на 200 млн. долл. США превышала бюджет, утвержденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/251 в декабре 2006 года. Это было обусловлено увеличением предполагаемых расходов на реконструкцию и переезд персонала. Генеральный секретарь выдвинул предложение, предусматривающее разработку плана экономии средств, с тем чтобы не выйти за рамки предусмотренного бюджета. Генеральная Ассамблея одобрила эту новую стратегию 10 декабря 2007 года в своей резолюции 62/87.

15. Генеральная Ассамблея в пунктах 31 и 32 своей резолюции 62/87 утвердила изменения в графике реконструкции здания Секретариата, конференционного корпуса и здания Генеральной Ассамблеи, предложенные Генеральным секретарем в его пятом докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/62/364, пункт 33), и просила Генерального секретаря во что бы то ни стало обеспечить, чтобы расходы по проекту были снижены до уровня, предусмотренного в утвержденном бюджете (резолюции 62/87, пункт 38).

16. Управление генерального плана капитального ремонта приступило к приведению проектной документации в соответствие с ускоренной стратегией. На момент рассмотрения Комиссией этих изменений отмечалось отставание в подготовке рассмотренной проектной документации по сравнению с тем, что было достигнуто на том же этапе в предыдущем году в рамках подготовки документации для реализации стратегии IV. Кроме того, для осуществления мер экономии (программа «оптимизации стоимости») потребовалось провести дополнительные довольно детальные исследования. Большинство из них были завершены на момент проведения ревизии Комиссией, однако, поскольку полученные результаты еще не были учтены в проектной документации, Комиссия не смогла надлежащим образом оценить соответствующие расходы и график осуществления проекта.

17. Ход осуществления проекта зависит также от решений, принимаемых администрацией, особенно тех решений, которые касаются переезда персонала, а также максимальных гарантированных расценок на строительные работы.

18. И наконец, следует отметить, что весьма неопределенная экономическая конъюнктура может сказаться на ценах на строительство в Нью-Йорке. Предварительно о положении в этой области можно будет судить на основе предложений, которые будут представлены в связи с торгами, запланированными на 2008 год.

## **С. Подробные выводы и рекомендации**

### **1. Управление деятельностью по проекту**

#### *а) График*

19. В рамках ускоренной стратегии Генеральный секретарь предложил значительное сокращение срока осуществления проекта (см. A/62/364, пункт 26 и последующие пункты). Благодаря увеличению площади помещений, в которые переедет персонал, в частности в результате аренды здания на Мэдисон-авеню и расширения временного конференционного здания, ожидаемые сроки осуществления работ сократились с шести до трех лет. Кроме того, станет возмож-

ным проведение работ в здании Секретариата в отсутствие в нем персонала Организации Объединенных Наций. В результате ключевым элементом теперь является завершение реконструкции не здания Секретариата, а здания Генеральной Ассамблеи. В этом случае осуществление проекта может быть завершено к концу 2013 года, в то время как при поэтапном подходе его реализация была бы завершена к концу 2015 года.

20. На момент проведения ревизии Управление генерального плана капитального ремонта пересматривало вышеупомянутый график, поскольку Генеральная Ассамблея утвердила его в декабре 2007 года. Прежде всего в январе 2008 года был подписан договор аренды помещений на Мэдисон-авеню, необходимых для переезда персонала из здания Секретариата. В апреле 2008 года Комиссии был представлен пересмотренный график, датируемый концом марта 2008 года. В этом графике были подтверждены сроки, указанные в пятом годовом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/62/364), в частности в отношении выполнения двух наиболее важных задач: завершения реконструкции здания Секретариата, запланированного на февраль 2012 года, и завершения реконструкции здания Генеральной Ассамблеи, запланированного на август 2013 года. Эти две задачи являются также наиболее сложными. Что касается здания Секретариата, то для выполнения работ потребуется освободить это здание и перевести работающий в нем персонал в арендованные помещения, а также перевести Генерального секретаря и его административную канцелярию во временное конференционное здание. После завершения строительства этого временного здания можно будет приступить к выполнению работ по реконструкции зданий конференционного корпуса, а по ее завершении к осуществлению работ в здании Генеральной Ассамблеи.

21. Комиссия проанализировала этот график. Она установила, что, хотя и был достигнут определенный прогресс, в графике не были в достаточной степени учтены шаги, связанные с процессами принятия решений в рамках Организации. В соответствии с новой стратегией значительно сокращаются сроки осуществления работ. Вместе с тем продолжительность проведения исследований и осуществления процедур принятия решений может свести на нет преимущества, предоставляемые новой стратегией. Различные этапы проекта подвержены значительным рискам, и реалистичная оценка сроков их осуществления имеет важное значение для обеспечения надежности графика работ в целом.

22. Согласно пересмотренному графику, представленному Комиссии в апреле 2008 года, решения по контрактам на осуществление работ в здании Секретариата, конференционном корпусе и в отношении инфраструктуры, на которые приходится значительная часть общих расходов на выполнение работ, должны быть приняты к концу первого квартала 2009 года: это потребует интенсивной работы со стороны служб Организации Объединенных Наций, координируемой директором-исполнителем. Поэтому важно, чтобы различные службы выполнили свою часть работы в короткие сроки, и процесс принятия решений был транспарентным и быстрым. Директор-исполнитель подтвердил, что такая ситуация сложилась в отношении переезда персонала, который должен был начаться через несколько недель после проведения ревизии Комиссией.

23. Помимо этих общих соображений Комиссия высказывает мнение о том, что на момент проведения ревизии было слишком рано давать общую оценку

реалистичности данного графика. Со времени утверждения ускоренной стратегии прошло не многим более 4 месяцев. Важными испытаниями на пути успешной реализации этой новой стратегии станут принятие решений о переезде персонала, влияние первого этапа строительных работ на деятельность в соседних помещениях в условиях, когда будет продолжать функционировать конференционное здание и будут продолжать работать тысячи сотрудников, методы утверждения первых контрактов с гарантированными максимальными расценками и увязка стоимости последующих контрактов с общим бюджетом. При нынешних темпах проведения исследований более реалистичная картина должна сложиться в октябре 2008 года.

24. Комиссия отметила, что некоторые предположения представляются оптимистичными, например в отношении сроков перевода Генерального секретаря и его административной канцелярии во временное конференционное здание (май 2009 года). Возможность соблюдения этого срока будет зависеть от завершения электротехнических работ и работ по монтажу технических систем, которые еще только должны начаться осенью 2008 года.

25. **Комиссия рекомендует Генеральному секретарю включить в его шестой годовой доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта обновленную информацию о графике осуществления проекта вместе с его оценкой. Она вновь выносит рекомендацию о том, чтобы при подготовке данного графика в нем достаточно подробно были указаны шаги, связанные с процессами принятия решений в рамках Организации, и был предусмотрен реалистичный запас времени для осуществления этих шагов.**

*b) Смета расходов*

26. Генеральный секретарь в своем пятом годовом докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/62/364) указал, что разница между сметой расходов, основанной на ускоренной стратегии, и утвержденным бюджетом составляет 190,1 млн. долл. США, что отражено в таблице I ниже. Он также указал, что Управление генерального плана капитального ремонта будет стремиться использовать все варианты обеспечения экономии средств на основе программы «оптимизации стоимости», которая направлена на оптимизацию коэффициентов затрат по функциональным характеристикам без значительных изменений таких характеристик здания. Согласно заявлению Управления генерального плана капитального ремонта, благодаря этой программе расходы на осуществление работы будут снижены на 106 млн. долл. США с 965 млн. долл. США.

Таблица 1  
**Сопоставление сумм утвержденного бюджета и последней сметы расходов для ускоренной стратегии<sup>a</sup>**  
*(В тыс. долл. США)*

<i>Статья расходов</i>	<i>Стратегия IV (поэтапная)</i>	<i>Стратегия IV (ускоренная)</i>	<i>Разница</i>
	<i>Утвержденный бюджет</i>	<i>Последняя смета (на сентябрь 2007 года)</i>	
Стоимость строительства	935 300	964 625	29 325
Непредвиденные расходы	199 900	199 859	(41)
Оплата услуг специалистов, управленческие издержки	231 000	234 508	3 508
Прогнозируемое повышение цен	296 000	277 960	(18 040)
<b>Итого, стоимость реконструкции</b>	<b>1 662 200</b>	<b>1 676 952</b>	<b>14 752</b>
Служебные подменные помещения	129 100	254 534	125 434
Библиотечные подменные помещения	19 300	16 636	(2 664)
Конференционные подменные помещения	66 100	118 688	52 588
<b>Итого, смета расходов на подменные помещения</b>	<b>214 500</b>	<b>389 858</b>	<b>175 358</b>
<b>Общая стоимость</b>	<b>1 876 700</b>	<b>2 066 810</b>	<b>190 110</b>

<sup>a</sup> В соответствии с пятым годовым докладом Генерального секретаря о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/62/364 и Согг.1).

27. Комиссия провела анализ программы оптимизации стоимости проекта. Согласно заявлению Управления генерального плана капитального ремонта, плата за услуги в связи с реализацией этой программы оптимизации стоимости составляет до одной четверти объема ожидаемой экономии. Вместе с тем Комиссия не смогла ни определить сумм оплаты услуг на основании сметы расходов, ни получить от Управления генерального плана капитального ремонта информации об общей сумме всех платежей за услуги по проведению исследований, связанных с проектом.

**28. Комиссия рекомендует администрации конкретно указать в смете расходов суммы оплаты услуг, связанных с программой оптимизации стоимости проекта, а также общую сумму затрат на все исследования, связанные с проектом.**

29. При всей своей полезности программа оптимизации стоимости проекта имеет два недостатка. Первый заключается в том, что она обеспечивает сокращение лишь части суммы расходов сверх объема утвержденного бюджета. Вторым недостатком состоит в том, что избранный подход, который заключается в сокращении разницы между суммой затрат на осуществление новой стратегии и объемом утвержденного бюджета, не является объективным, так как элементы, используемые для расчета этих двух показателей, устарели, поскольку они основаны главным образом на строительной документации, относящейся к предыдущей стратегии.

30. С целью проверки того, можно ли соблюсти утвержденный бюджет в рамках реализации ускоренной стратегии, смета расходов должна быть составлена заново. По мнению Управления генерального плана капитального ремонта, для подготовки новой надежной сметы расходов по проекту работа по составлению проектной документации должна быть осуществлена на 60 процентов. Вместе с тем, как указывалось ранее, прогресс в области подготовки проектной документации не является достаточным для того, чтобы Управление генерального плана капитального ремонта смогло представить Комиссии новую смету расходов. В результате Комиссия столкнулась с трудностями при оценке надежности и правильности сметы расходов на осуществление проекта и, таким образом, способности Секретариата обеспечить осуществление проекта, не выходя за рамки бюджета, утвержденного Генеральной Ассамблеей.

**31. Комиссия рекомендует Генеральному секретарю включить в его шестой годовой доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта новую смету расходов по всему проекту.**

32. Несмотря на отсутствие обновленной сметы расходов по проекту, суммы по ряду расходных статей уже вполне известны. Это, в частности, касается расходов, связанных с переездом различных служб и оцениваемых в 390 млн. долл. США (21 процент от объема бюджета). В соответствии с новой ускоренной стратегией предусмотрено увеличение площади подменных помещений на 13 процентов, что привело к росту сметы расходов на переезд. Вместе с тем, по оценкам администрации, она могла бы компенсировать такое повышение расходов за счет перевода подразделений библиотеки в пределах Центральных учреждений, более оптимального использования средств на обустройство и поэтапного возвращения персонала в реконструированные здания Центральных учреждений, не ожидая завершения всей реконструкции. Подписанные или подписываемые договоры аренды и на выполнение работ (контракты на строительство арендуемых служебных помещений и в отношении временного конференционного здания) позволили Управлению генерального плана капитального ремонта дать надежную оценку суммы расходов на переезд. Вместе с тем следует отметить, что эта оценка дана исходя из предположения о том, что администрация осуществит переезд в соответствии с новыми руководящими принципами планировки служебных помещений, недавно предложенными Генеральным секретарем, и что остальные контракты и договора аренды будут подписаны в экономических условиях, аналогичных нынешней конъюнктуре.

33. Объем расходов по бюджетной статье «Оплата услуг специалистов, управленческие издержки», оцениваемый в 234,5 млн. долл. США, сопоставим с показателем в размере 231 млн. долл. США, предусмотренным в рамках предыдущей стратегии (см. таблицу 1). Тем не менее внесение изменений в стратегию потребует проведения дополнительных исследований как для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла выиграть от утвержденного упрощения проекта, так и для обеспечения экономии средств, необходимой для того, чтобы не выйти за рамки бюджета.

34. Бюджетной статьей, имеющей очень важное значение, но при этом не зависящей по большей части от работы групп, занимающихся проектом, является статья расходов, обусловливаемых повышением цен. Расходы рассчитываются в текущих ценах в долларах на основе суммарной стоимости за период осуще-

ствления проекта, которое будет продолжаться до 2013 года. Объем этих расходов был оценен с использованием известных показателей динамики изменения расходов на строительство, составляющих 7,5 процента в 2007 году, 4,5 процента в 2008 году и 3,5 процента в год в последующие годы. Увеличение расценок на строительство было оценено в 278 млн. долл. США, что меньше суммы в размере 296 млн. долл. США, включенной в утвержденный бюджет. Разницу в размере 18 млн. долл. США между этими двумя показателями можно объяснить ускоренным осуществлением проекта в результате его одноэтапной реализации.

35. Масштабы повышения цен в значительной степени зависят от фактической продолжительности периода осуществления проекта, в частности сроков выполнения задач, реализация которых имеет ключевое значение для осуществления проекта. Результаты осуществленного Комиссией моделирования последствий шестимесячной задержки в освобождении помещений свидетельствуют о том, что из-за общего повышения цен затраты на выполнение работ в здании Секретариата, конференционном корпусе и здании Генеральной Ассамблеи возрастут примерно на 15 млн. долл. США, на оплату услуг — на 6 млн. долл. США и на аренду — на 18 млн. долл. США, т.е. общая сумма увеличения затрат составит примерно 40 млн. долл. США.

36. Изменение уровня стоимости труда в Нью-Йорке скажется на общем объеме затрат и рисках, связанных с работой, а также на повышении цен. Проведенная руководителями проекта проверка в целях оценки зависимости объема затрат по проекту от изменения стоимости труда показала, что ежегодное изменение стоимости труда в Нью-Йорке на 1 процент начиная с 2009 года приведет к увеличению объема расходов за весь период осуществления проекта в связи с повышением цен в общей сложности на 15 млн. долл. США.

37. Комиссия отметила, что Управлению генерального плана капитального ремонта известно о масштабах влияния экономических показателей на стоимость проекта. Вместе с тем ресурсы для наблюдения за этими показателями и их воздействием ограничены. Кроме того, в докладах Генерального секретаря о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта отсутствуют как экономические предположения, положенные в основу составления сметы расходов, так и анализ зависимости различных компонентов расходов по проекту от экономических показателей.

**38. Комиссия рекомендует Управлению генерального плана капитального ремонта представить подробную информацию об экономических предположениях, которые использовались при составлении сметы расходов по проекту, и следить за изменениями экономических показателей и их последствиями для проекта.**

39. Экономическая конъюнктура может предоставить возможности для выполнения работы при меньших, чем ожидалось, издержках, что позволит приобрести оборудование и материалы, имеющие более высокое качество или более продолжительный срок службы, что приведет к сокращению затрат на эксплуатацию реконструированного здания в будущем, увеличению сроков его эксплуатации или улучшению его функциональных характеристик.

**40. Комиссия рекомендует Управлению генерального плана капитального ремонта включить в контракты факультативные оговорки в целях**

**обеспечения, если это позволят экономические условия, оптимизации функциональных характеристик здания или увеличения срока его эксплуатации.**

*с) Внутренний контроль и надзор*

41. Для осуществления внутреннего контроля используется ряд механизмов. Помимо методов контроля, применяемых Управлением генерального плана капитального ремонта совместно с Секретариатом, им введен кодекс процедур, предусматривающих несколько уровней проверки и подтверждения правильности соответствующих действий для обеспечения контроля над расходами и соблюдения норм при предоставлении услуг. Так, во внутреннем меморандуме, выпущенном в июне 2007 года, определен ряд последовательных этапов заключения контрактов и производства платежей, ответственность за осуществление которых распределена между шестью различными исполнителями (три представителя из Управления генерального плана капитального ремонта, один из Службы закупок, один из административной канцелярии Департамента по вопросам управления и один от руководителя программы).

42. Комиссия проанализировала процедуры административного управления соглашениями, заключенными Управлением генерального плана капитального ремонта. Было проанализировано соглашение, подписанное между Организацией Объединенных Наций и управляющей строительством компанией «Сканска ю-эс-эй билдинг инк.» («Соглашение об услугах на этапе, предшествующем строительству») 27 июля 2007 года. Было установлено, что это соглашение отвечает всем соответствующим нормативным положениям.

43. Комиссия проверила три контракта, подписанные соответственно с компаниями «Сиска Хеннеси», «Эйч-эл-дабл-ю интернэшнл ЛЛП» и «Гардинер энд Теобальд». По последнему из этих контрактов на сумму 8,86 млн. долл. США Комиссия проверила 29 статей расходов, по которым были приняты обязательства или произведены выплаты в период с января 2007 года по февраль 2008 года на сумму 3,64 млн. долл. США. Комиссия проверила также 17 статей расходов по контракту между Организацией Объединенных Наций и «Эйч-эл-дабл-ю интернэшнл ЛЛП» на сумму 22,5 млн. долл. США, по которым были приняты обязательства или произведены выплаты в период с января 2007 года по февраль 2008 года на сумму 2,46 млн. долл. США.

44. В ходе этих проверок не было обнаружено никаких нарушений ни положений Руководства по закупкам, ни Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

45. В целом Комиссия сочла взаимодействие между Службой закупок и Управлением генерального плана капитального ремонта, в рамках которого два сотрудника Службы закупок работают в помещениях Управления генерального плана капитального ремонта, достаточным. Обе службы сотрудничают в вопросах оптимизации процедур, необходимых для подготовки к подписанию контрактов в будущем.

46. Что касается контроля над деятельностью по управлению, то Управление генерального плана капитального ремонта в настоящее время располагает инструментом планирования, основанным на прогнозировании расходов на мно-

голетний период. Суммы, которые соответствуют бюджетным показателям, даются в разбивке по статьям, указанным в таблице 1 выше.

47. Тем не менее Управление генерального плана капитального ремонта и ни один из органов, которые осуществляют контроль над реализацией проекта, не ведут сводного учетного табеля, который бы включал показатели, подлежащие регулярной проверке и позволяющие осуществлять более тщательный контроль над проектом с учетом предусмотренных графиком сроков. Такой тщательный контроль особенно важен на начальном этапе реализации проекта.

48. Было бы уместно включить в этот учетный табель результаты осуществления рекомендованного выше наблюдения за экономической конъюнктурой (см. пункт 38).

**49. Комиссия рекомендует Управлению генерального плана капитального ремонта разработать сводный учетный табель для отражения в нем хода осуществления проекта на любой данный момент времени.**

50. Что касается ревизии, то помимо выполнения задачи, возложенной на Комиссию ревизоров, Генеральная Ассамблея в пункте 16 своей резолюции 62/87 просила Управление служб внутреннего надзора провести тщательную ревизию Генерального плана капитального ремонта и представить Ассамблее все свои доклады, касающиеся осуществления плана.

51. Комиссия координировала свою работу с деятельностью Управления служб внутреннего надзора во избежание того, чтобы проводимые ими проверки не охватывали одни и те же вопросы. Члены Комиссии встречались с руководителем группы, которая занимается исключительно проверкой осуществления генерального плана капитального ремонта. Она проанализировала программу проведения проверок на период с марта по декабрь 2008 года. Эта программа предусматривает проведение девяти проверок, которые охватывают все аспекты осуществления проекта. Комиссия приняла также к сведению предварительную оценку риска в отношении генерального плана капитального ремонта, составленную Управлением служб внутреннего надзора, и использовала ее в качестве основы для составления своей программы проведения проверок.

52. В 2003 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/292 попросила создать консультативный совет в составе пяти экспертов в финансовой области для консультирования Секретариата. Фактически никаких мер во исполнение этого предложения принято не было. В своей резолюции 62/87 Генеральная Ассамблея выразила сожаление по поводу задержки с назначением членов консультативного совета и настоятельно призвала Генерального секретаря ускорить создание этого совета на основе широкого географического представительства.

53. Комиссия ревизоров в своем последнем докладе рекомендовала включить в сферу компетенции этого консультативного совета вопросы, связанные с архитектурными аспектами.

**54. Комиссия вновь выносит рекомендацию о том, чтобы администрация создала консультативный совет, на который, среди прочего, будет возложена обязанность следить за качеством архитектурных решений в рамках проекта генерального плана капитального ремонта и оценивать информацию, получаемую на основе учетного табеля.**

## 2. Финансовые аспекты

### a) Система учета

55. В своем предыдущем докладе (A/62/5 (Vol. V), пункт 29) Комиссия рекомендовала отдельно учитывать капитальные затраты и оперативные расходы. Эта рекомендация, направленная на повышение качества финансовой информации по проекту, который имеет значительные последствия для активов Организации, вынесена исходя из предстоящего внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС). Цель этой рекомендации заключалась не в том, чтобы изменить формат представления финансовых ведомостей до внедрения новых правил учета, а в том, чтобы подготовиться к последствиям перехода на МСУГС для учета активов в фонде для генерального плана капитального ремонта, в частности по статье незавершенного строительства.

56. Благодаря включению в систему «Нова» сопутствующих статей учета Управление генерального плана капитального ремонта может проводить разграничение между капитальными затратами и оперативными расходами. Но и в этом случае такое разграничение не проводится в документах, представляемых Генеральной Ассамблее, даже в справочных целях. Отделу счетов и Управлению генерального плана капитального ремонта необходимо координировать свои действия в целях улучшения финансовой информации по проекту.

**57. Комиссия вновь выносит рекомендацию о том, чтобы Управление генерального плана капитального ремонта учитывало капитальные издержки отдельно от оперативных расходов по проекту.**

### b) Расходы

58. По состоянию на 31 декабря 2007 года совокупный объем принятых обязательств и фактически произведенных расходов по генеральному плану капитального ремонта за период с начала осуществления проекта составил 115,5 млн. долл. США. В 2007 году расходы составили 46,4 млн. долл. США — из них 26,8 млн. долл. США приходилось на произведенные выплаты и 19,6 млн. долл. США на принятые обязательства. Расходы за этот год на 27 процентов превысили расходы в 2006 году, что свидетельствует о продвижении вперед в осуществлении проекта.

59. В таблице 2 ниже приводится подробная информация о расходах по генеральному плану капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2007 года, а также показатели за 2006 год.

Таблица 2

#### Расходы по генеральному плану капитального ремонта

Статья расходов	Расходы (в тыс. долл. США)		Доля в общем объеме расходов (в процентах)	
	2006 год	2007 год	2006 год	2007 год
Оклады и прочие расходы по персоналу	2 096	3 236	5,7	7,0
Поездки	11	25	0,0	0,0
Услуги по контрактам	33 861	30 279	92,7	65,3

Статья расходов	Расходы (в тыс. долл. США)		Доля в общем объеме расходов (в процентах)	
	2006 год	2007 год	2006 год	2007 год
Оперативные расходы	545	9 912	1,5	21,4
Закупки	13	2 942	0,0	6,3
<b>Всего</b>	<b>36 526</b>	<b>46 394</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

60. Как и в предыдущие годы, наибольшая доля приходилась на расходы на услуги по контрактам, которые включают платежи управляющей строительством компании.

61. Рост расходов по персоналу был обусловлен увеличением числа сотрудников. По состоянию на 31 декабря 2006 года из 19 созданных должностей в Управлении генерального плана капитального ремонта было занято 11. Восемь вакантных должностей были заполнены в течение 2007 года, что свидетельствует о продвижении вперед в осуществлении проекта.

62. Оперативные расходы возросли значительно, поскольку они включали расходы на аренду подменных помещений, которые до настоящего времени откладывались в ожидании утверждения Генеральной Ассамблеей общего объема финансирования проекта.

63. Об активизации осуществления проекта свидетельствует значительный рост объема непогашенных обязательств. По состоянию на 31 декабря 2007 года эти обязательства составляли 173,2 млн. долл. США, в то время как на 31 декабря 2006 года они составляли 33,1 млн. долл. США. Это более чем пятикратное увеличение обусловлено главным образом принятием обязательств в связи с арендой подменных помещений (89,2 млн. долл. США) и оплатой услуг по контрактам, в частности руководителя программы и управляющей строительством компании (в общей сложности 34,8 млн. долл. США). В таблице 3 ниже приведены суммы непогашенных обязательств в разбивке по статьям расходов.

Таблица 3

**Непогашенные обязательства по генеральному плану капитального ремонта<sup>a</sup>**

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	По состоянию на 31 декабря 2006 года		По состоянию на 31 декабря 2007 года	
	Текущий период	Будущие периоды	Текущий период	Будущие периоды
Оклады и прочие расходы по персоналу	16	–	15	–
Поездки	4	–	2	–
Услуги по контрактам	28 808	2 767	36 205	34 817
Оперативные расходы	11	–	9 279	89 237

Статья расходов	По состоянию на 31 декабря 2006 года		По состоянию на 31 декабря 2007 года	
	Текущий период	Будущие периоды	Текущий период	Будущие периоды
Закупки	–	–	2 913	–
<b>Всего</b>	<b>28 838</b>	<b>2 767</b>	<b>48 414</b>	<b>124 054</b>

<sup>a</sup> Исключая обязательства, относящиеся к предыдущим периодам.

64. Анализ расходов показал, что проводки в системе учета Секретариата и прогнозы в отношении расходов, подготовленные Управлением генерального плана капитального ремонта, представлены в различных форматах. Согласование данных из этих двух источников информации оказалось затруднительным, что сказывается на возможности руководства исполнением бюджета проекта.

**65. Комиссия рекомендует Управлению генерального плана капитального ремонта вместе с Отделом счетов внедрить механизм, обеспечивающий прямую увязку фактических расходов и прогнозируемых сумм в целях обеспечения надежного руководства исполнением бюджета.**

*с) Финансирование*

66. Генеральная Ассамблея в пункте 47 своей резолюции 62/87 вновь подтвердила избранный метод для финансирования генерального плана капитального ремонта, который предоставляет государствам-членам право выбора уплаты взносов единовременно или несколькими частями в течение ряда лет, при этом величина каждой части рассчитывается на основе шкалы взносов в регулярный бюджет на 2007 год, как это предусмотрено в пунктах 14–20 ее резолюции 61/251. Ассамблея также постановила, что в график уплаты этих взносов изменения вноситься не будут.

67. Объем подлежащих уплате взносов за 2007 год составил 352,8 млн. долл. США, что превышает сумму в размере 108,7 млн. долл. США за 2006 год. По состоянию на 31 декабря 2007 года в счет взносов, подлежащих уплате за 2007 год, было получено 226,9 млн. долл. США, или 64,3 процента от подлежащих уплате сумм. Двенадцать стран<sup>2</sup> приняли решение внести свою долю в бюджет проекта генерального плана капитального ремонта одноразовым взносом, а 180 стран решили осуществлять платежи равными частями на протяжении пяти лет. Семь государств-членов<sup>3</sup>, которые первоначально выбрали вариант уплаты взносов за пять лет, фактически произвели одноразовый взнос до 31 декабря 2007 года. Таким образом, сумма взносов, полученных досрочно, на конец года составила 4,2 млн. долл. США.

68. Общий объем взносов, полученных по состоянию на 31 декабря 2007 года, составил 127,5 млн. долл. США, из которых 98,8 процента составляют взносы, начисленные на 2007 год.

<sup>2</sup> Албания, Антигуа и Барбуда, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Израиль, Казахстан, Мадагаскар, Мозамбик, Нигерия, Оман, Украина и Уругвай.

<sup>3</sup> Ирак, Исландия, Кыргызстан, Кувейт, Никарагуа, Словакия и Уганда.

69. На счетах проекта генерального плана капитального ремонта образовалось положительное сальдо денежной наличности. С учетом медленного роста объема расходов по сравнению с показателями, предусмотренными в первоначальном бюджете, в фонде для генерального плана капитального ремонта была накоплена значительная сумма денежной наличности, которая позволяет покрыть обязательства в объеме, почти в два раза превышающем сумму непогашенных обязательств. Соответственно, до настоящего времени заимствования из резерва оборотных средств в размере 45 млн. долл. США, который был создан в соответствии с резолюцией 61/251 Генеральной Ассамблеи и в который по состоянию на 31 декабря 2007 года была внесена почти вся сумма средств, не производились.

70. Также в резолюции 61/251 Генеральная Ассамблея утвердила решение об открытии аккредитива после проведения торгов. Открытие этого аккредитива не потребовалось, поскольку Управление генерального плана капитального ремонта дало заверения в том, что программа располагает достаточными средствами для покрытия расходов на строительство.

71. Вместе с тем Генеральный секретарь в своем пятом годовом докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта попросил, чтобы разрешение на открытие аккредитива, данное в резолюции 61/251, продолжало действовать (A/62/364, пункт 40).

*d) Списание денежных потерь, дебиторской задолженности и имущества*

72. Администрация информировала Комиссию о том, что в течение года, закончившегося 31 декабря 2007 года, никаких денежных потерь, дебиторской задолженности или имущества, относящихся к генеральному плану капитального ремонта, в соответствии с финансовым положением 6.4 не списывалось.

*e) Платежи ex gratia*

73. Администрация информировала Комиссию о том, что в течение года, закончившегося 31 декабря 2007 года, никаких платежей ex gratia из фонда для генерального плана капитального ремонта в соответствии с финансовым положением 5.11 не производилось.

*f) Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества*

74. Администрация информировала Комиссию о том, что в течение года, закончившегося 31 декабря 2007 года, не было зарегистрировано ни одного случая мошенничества или предполагаемого мошенничества.

## **D. Выражение признательности**

75. Комиссия ревизоров хотела бы поблагодарить сотрудников Управления Генерального плана капитального ремонта, Управления по планированию программ, бюджету и счетам и Управления централизованного вспомогательного обслуживания за оказанные ими содействие и помощь.

*(Подпись)* Филипп **Сеген**  
Первый председатель Счетной палаты Франции  
(Председатель Комиссии ревизоров Организации  
Объединенных Наций)  
(главный ревизор)

*(Подпись)* Теренс **Номбембе**  
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики

*(Подпись)* Рейнальдо А. **Вильяр**  
Председатель Комиссии по ревизии, Республика Филиппины

30 июня 2008 года

## Приложение

### Ход выполнения рекомендаций, вынесенных в отношении периода, закончившегося 31 декабря 2006 года<sup>a</sup>

Краткое описание рекомендации	Пункт, в котором содержится рекомендация	Финансовый период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация	Выполнено полностью	Выполнено частично	Не выполнено	Утратило актуальность	Всего
1. Разграничение оперативных расходов и капитальных затрат	29	2006 год			x		
2. Создание консультативного совета	34	2004 год			x		
3. Составление более реалистичных графиков	45	2006 год		x			
4. Оптимизация использования подменных помещений	47	2006 год		x			
5. Учет влияния задержек на величину расходов	50	2006 год		x			
6. Проведение отложенных технических исследований	56	2006 год	x				
7. Соблюдение норм безопасности страны пребывания	58	2006 год	x				
8. Обеспечение возможности демонтажа временного конференционного здания	60	2006 год	x				
9. Решения о перемещении персонала	62	2006 год		x			
10. Наем директора-исполнителя	64	2006 год	x				
11. Завершение найма персонала для подразделения, занимающегося вопросами генерального плана капитального ремонта	67	2006 год	x				
<b>Всего</b>			<b>5</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>11</b>
<b>В процентах</b>			<b>46</b>	<b>36</b>	<b>18</b>	<b>–</b>	<b>100</b>

<sup>a</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 5 (A/61/5 (Vol. V))*.

